



ニューヨーク州教育省

NYSESLAT 成績表 2014-15

お子様の2014-15年度ニューヨーク州の第2言語としての英語学力テスト (NYSESLAT)

児童生徒氏名 (保護者宛) : XXXXXX
児童生徒番号 (総合学区) : #####
評価成績 : XXXXXX
学校 : XXXXXX
BEDSコード : #####

保護者各位

連邦初等中等教育法 (ESEA) により、幼稚園から12年生までの英語学習者児童生徒生徒は、ニューヨーク州の第2言語としての英語学力テスト (NYSESLAT) への毎春の参加が義務付けられています。本年度は、ニューヨーク州の新しい学習基準を反映する NYSESLAT の新しく改訂され、英語能力のレベルが更新されました。2015年度春の NYSESLAT 以前は、能力レベルは、初級、中級、上級、堪能の4段階でした。2015年度春の NYSESLAT 以降からは、新しい能力レベルとして、入門、新興、上昇、拡張、統率になります。この成績表では、お子様の得点と英語能力レベルを説明し致します。

NYSESLAT の得点とレベルは、保護者や中級教育者に対し、お子様の英語学力の発達を理解するさまざまな方法の1つを提供します。この成績表を使用して、お子様の教師や学校関係者とお子様の英語学力について話し合うことをお勧めします。皆様のお子様の本年度のテストの成績に関する詳細が必要な場合には、お子様の学校までお問い合わせください。お子様の教育において、継続的にご協力いただき、誠に感謝しております。

NYSESLAT に関する詳細は、次のウェブサイトで資料をご覧ください：

<https://www.engageny.org/resource/spring-2015-nyseolat-resources>

次の言語でこのレポートの翻訳版や追加情報をご覧ください：

アラビア語 لرؤية هذا التقرير باللغة العربية، قم بزيارة الموقع أتناه.

ベンガル語 এই রিপোর্ট বাংলায় দেখার জন্য नीचेर ओयेब साईट देखून

中国語 要看中文报告，请造访以下网站

ハイチ語 Pou gade rapò sa a an kreyòl ayisyen, ale nan sit ki anba a.

韓国語 한국어로 이 보고서를 보려면, 아래 웹사이트를 방문하십시오.

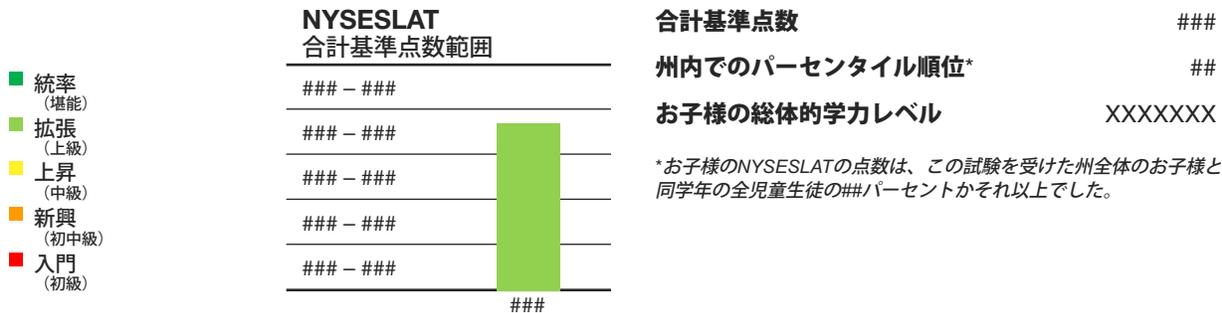
ロシア語 Чтобы увидеть этот отчет на русском языке, посетите следующий веб-сайт.

スペイン語 Para ver este informe en español, visite el sitio web abajo.

ウルドゥー語 اس رپورٹ کو اردو میں دیکھنے کے لیے مندرجہ ذیل ویب سائٹ دیکھیں

<http://www.p12.nysed.gov/assessment/nyseolat>

お子様の合計点数と英語学力レベル



統率 (堪能) とみなされるためには、児童生徒は次の2つの条件を満たす必要があります。(1) 合計基準点数「統率」範囲内であること、および (2) 各分野 (聞き取り、(発話)、読解力、作文力) の基準点数が「統率」の総体的能力レベルで必要とされる最低基準点数に達するまたはそれ以上であること。従って、基準点数の合計が統率範囲を満たしていても、生徒の学力レベルが拡張になる可能性もあります。このような場合、この成績表の2ページ目を参照し、「統率の点数を満たしている」というタイトルの欄の「はい」か「いいえ」を確認してください。該当する場合、この欄にお子様が必要な点数を満たしていない分野 (聞き取り、(発話)、読解力、作文力) が示されます。

点数を解釈する際には、英語学力の発達 (例: ELLサービスのレベルと母国語の識字レベル) に影響する生徒ごとの相違点を考慮すべきです。

この結果を過年度の結果と直接比較することはできません。

● 入門 (初級)	● 新興 (初中級)	● 上昇 (中級)	● 拡張 (上級)	● 統率 (堪能)
入門レベルの児童生徒は、学業における英語習熟のために、学校の支援と補助に大きく依存していることを示しています NYSESLAT で評価された様には、この学年の多岐にわたる学業面に於いて十分な英語能力を発揮する為に必要な言語力を持つ必要があります。	新興レベルの児童生徒は、学業における英語習熟のために、学校の支援と補助にある程度依存していることを示しています。NYSESLAT で評価された様には、この学年の多岐にわたる学業面に於いて十分な英語能力を発揮する為に必要な言語力を持つ必要があります。	上昇レベルの児童生徒は、ある程度独自で学業における英語を習熟できることを示しています。NYSESLAT で評価された様には、この学年の多岐にわたる学業面に於いて十分な英語能力を発揮する為に必要な言語力を持つ必要があります。	拡張レベルの児童生徒は単独で、学業における英語を習熟できることを示しています。NYSESLAT で評価された様には、この学年の多岐にわたる学業面に於いて十分な英語能力を発揮する為に必要な言語力に近づきつつあります。	統率レベルの児童生徒は「前 ELL」と指定され、2年間の「前 ELL」サービスを受けられます。NYSESLAT で評価された様には、この学年の多岐にわたる学業面に於いて十分な英語能力を発揮する為に必要な言語力を持っています。

NYSESLATは、以下4つの異なる言語分野を評価します。リスニング、スピーキング、リーディング、ライティング。テストは、多肢選択方式のリスニング、リーディング問題とスピーキング/ライティングの回答の組み合わせです。NYSESLATでは、授業で成功するための、生徒の学問的な英語の使用能力を評価します。お子様のスコアは、以下に記載されており、お子様のリスニング、スピーキング、リーディング、ライティングの能力のレベルを把握するのに役立ちます。お子様と同学年レベル内のニューヨーク州全体の生徒と比較する場合、各分野における州の平均基準スコアを参照することもできます。

英語能力の分野/様式	基準スコア範囲	コマンディングに達するために必要な基準スコア	州平均基準スコア	お子様の基準スコア	コマンディングのスコアを満たしている
リスニング (聴く) 生徒が学年レベルの学問的な話し合いにおいて、情報を判断したり、アイデアを発展させるために聴くことができる。	## - ##	##	##	##	XXX
スピーキング (話す) 生徒が筆記により思考やアイデアを構築したり、貢献するため、学年に適した言語を使用することができる。	## - ##	##	##	##	XXX
リーディング (読む) 生徒が情報を判断したり、アイデアを発展させるために、学年レベルの学問的な文章を読むことができる。	## - ##	##	##	##	XXX
ライティング (書く) 生徒が筆記により思考やアイデアを構築したり、文学的な文章や情報や話題に関する文章を書く際に学年に適した言語を使用することができる。	## - ##	##	##	##	XXX

次の段階は？

お子様の英語能力レベルのスコアが「コマンディング」（堪能）の場合、今後英語学習者（ELL）とはみなされなくなりますが、今後2学年の間、元ELLサービスや州の評価の便宜を継続して受ける資格が与えられます。お子様の担任教師や学校関係者により、今後2年間の旧ELLサービスの適用が判断されます。

お子様のスコアが「エンタリング」（初級）、「エマージング」（低中級）、「トランジショニング」（中級）、または「エクスパンディング」（上級）の場合、お子様にはバイリンガル教育や新しい言語としての英語（ENL）プログラムへの参加資格が与えられます。お子様の英語能力レベルに従って与えられる時間に関しては、以下の表をご覧ください：

バイリンガル教育または新しい言語としての英語プログラムサービス		
英語能力レベル	学年：K-8	学年：9-12
エンタリング（初級）	少なくとも360分/週	少なくとも540分/週
エマージング（低中級）	少なくとも360分/週	少なくとも360分/週
トランジショニング（中級）	少なくとも180分/週	少なくとも180分/週
エクスパンディング（上級）	少なくとも180分/週	少なくとも180分/週

お子様の担任教師や学校関係者とお子様のテストの成績について話し合うことをお勧めします。皆様は、お子様の担任教師や学校関係者からお子様の長所やニーズの完全かつ正確な状況、教室での勉強のレビュー、その他のテスト結果、および進捗レポートを入手することができます。